|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Международный союз электросвязи**  **Бюро стандартизации электросвязи** | |  |
|  | | Женева, 14 апреля 2025 года | |
| **Осн**.: | **Коллективное письмо 2/21 БСЭ** SG21/SP | **Кому**:  – Администрациям Государств – Членов Союза  – Государству Палестина (Рез. 99 (Пересм. Дубай, 2018 г.))  – Членам Сектора МСЭ-Т  – Ассоциированным членам МСЭ-Т, участвующим в работе 21-й Исследовательской комиссии  – Академическим организациям − Членам МСЭ | | |
| **Тел**: | +41 22 730 5858 |
| **Факс**: | +41 22 730 5853 |
| **Эл. почта**: | [tsbsg21@itu.int](mailto:tsbsg21@itu.int) |
| **Веб-адрес**: | <https://itu.int/go/tsg21> |
| **Предмет**: | **Собрания РГ 2/21, РГ 4/21 и соответствующих групп Докладчиков  (Женева, 30 июня − 4 июля 2025 г.)** | | | |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

Имею честь пригласить вас принять участие в собраниях Рабочей группы 2/21 (РГ 2/21) по *мультимедийным цифровым услугам и аспектам человеческих факторов* и Рабочей группы 4/21 (РГ 4/21) по *инфраструктуре мультимедийных систем, услуг и приложений, включая метавселенную*, которые планируется провести в пятницу, 4 июля 2025 года.

Оба собрания пройдут в штаб-квартире Международного союза электросвязи (МСЭ) в Женеве, и им будут предшествовать собрания соответствующих групп Докладчиков и специальной группы по метавселенной (СГ-MV), которые состоятся с 30 июня по 3 июля 2025 года.

Другие собрания групп Докладчиков в рамках РГ 2/21 и РГ 4/21 планируется провести в предшествующие месяцы; см. информацию о порядке представления вкладови участия во всех собраниях групп Докладчиков ИК21 по адресу: [https://www.itu.int/net/ITU‑T/lists/rgm.aspx?Group=21&Q=-1&From=2025-06-01&To=2025-10-17](https://www.itu.int/net/ITUT/lists/rgm.aspx?Group=21&Q=-1&From=2025-06-01&To=2025-10-17).

**Основные цели** собраний РГ 2/21 и РГ 4/21 − рассмотреть результаты деятельности предыдущих промежуточных собраний групп Докладчиков и получить согласие по достаточно проработанным направлениям работы РГ 2/21 и РГ 4/21 (подробную информацию см. в проектах повесток дня в **Приложении B**).

Ниже перечислены все собрания, которые будут проводиться в Женеве в максимально близкие сроки:

− РГ 2/21 (4 июля 2025 г.);

− РГ 4/21 (4 июля 2025 г.);

− Группа Докладчика по Вопросу 10/21 (30 июня − 2 июля 2025 г.);

− СГ-MV (30 июня и 2 июля 2025 г.);

− Группа Докладчика по Вопросу 2/21 (3 июля 2025 г.).

*ПРИМЕЧАНИЕ. − Группа Докладчика по Вопросу 2/21 примет участие в консультации заинтересованных сторон МСЭ и ВОЗ по инициативе "Сделать прослушивание безопасным" (Женева, Швейцария, 1−3 июля 2025 г.); см.* [*Циркуляр 42 БСЭ*](https://www.itu.int/md/T25-TSB-CIR-0042/en) *и специальную* [*веб-страницу мероприятия*](https://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/2025/0701/Pages/default.aspx)*.*

Эти собрания будут проводиться только на английском языке.

Просьба принять к сведению, что для участия в собраниях РГ 2/21, РГ 4/21, а также связанных с ними и проводимых в те же сроки собраниях в Женеве регистрация является *обязательной* (в онлайновой форме по адресу: <https://itu.int/go/tsg21/reg>) для *всех участников* – присутствующих лично и принимающих дистанционное участие. Участие будет возможно только при условии регистрации, *утвержденной* соответствующим *координатором*.

Открытие собрания РГ 4/21 состоится 4 июля в 09 час. 30 мин., а собрание РГ 2/21 − в 14 час. 30 мин. Информация о времени проведения и расписании всех остальных собраний представлена в **Приложении C**. Регистрация участников начнется в 08 час. 00 мин. при [входе в здание "Монбрийан"](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). Информация о распределении залов заседаний будет представлена на экранах, расположенных в штаб-квартире МСЭ, а также в онлайновом режиме по [ссылке](https://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

Практическая информация о собрании приведена в **Приложении А**. Напоминаем делегатам, что, согласно действующим в настоящее время положениям, решения будут приниматься участниками, физически присутствующими в зале заседаний. На всех собраниях, включая пленарные заседания РГ, будет обеспечиваться возможность интерактивного дистанционного участия (см. подробную информацию в Приложении А).

Проекты **повесток дня** собраний, подготовленные по согласованию с Председателем РГ 2/21 г‑ном Хидэки Ямамото и Сопредседателями РГ 4/21 г-ном Син-Гак Каном и г-ном Хидэо Иманакой, представлены в **Приложении B**.

Основные предельные сроки

|  |  |
| --- | --- |
| 4 мая 2025 г. | − Представление запросов на ввод субтитров и/или обеспечение сурдоперевода в режиме реального времени  − [Представление вкладов Членов МСЭ-Т](https://itu.int/net/ITU-T/ddp/) для собраний РГ2 и РГ4, для которых запрашивается письменный перевод |
| 4 июня 2025 г. | − Предварительная регистрация (через онлайновую форму регистрации на [домашней странице Исследовательской комиссии](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2025-2028/21/Pages/default.aspx))  − Представление запросов о письмах для содействия в получении визы (через онлайновую форму регистрации; см. подробную информацию в Приложении A) |
| 21 июня 2025 г. | − [Представление вкладов Членов МСЭ-Т для собраний РГ2 и РГ4 (с использованием опции "Непосредственное размещение документов")](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

Желаю вам плодотворного и приятного собрания.

|  |  |
| --- | --- |
| С уважением,  (*подпись*)  Сейдзо Оноэ  Директор Бюро стандартизации электросвязи | ИК21 МСЭ-T |
| Последняя информация  о собрании |

**Приложение**: 3

ПРИЛОЖЕНИЕ A

Практическая информация о собрании

МЕТОДЫ И СРЕДСТВА РАБОТЫ

**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ И ДОСТУП К ДОКУМЕНТАМ**: Собрание будет проходить на безбумажной основе. Вклады Членов следует представлять, используя опцию "[Непосредственное размещение документов](https://itu.int/net/ITU-T/ddp/)"; проекты временных документов (TD) следует представлять по электронной почте в секретариат исследовательских комиссий, используя [соответствующий шаблон](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). Доступ к документам собрания обеспечивается с домашней страницы Исследовательской комиссии и ограничен Членами МСЭ-Т, имеющими [учетную запись пользователя МСЭ](https://www.itu.int/TIES/) c доступом к TIES.

**РАБОЧИЙ ЯЗЫК**: Собрания рабочих групп будут проводиться только на английском языке.

Делегаты могут воспользоваться средствами **БЕСПРОВОДНОЙ ЛВС**, расположенными во всех залах заседаний МСЭ. Подробная информация представлена на месте и на веб-сайте МСЭ-Т (<https://www.itu.int/en/general-secretariat/ICT-Services/Pages/default.aspx>).

**ЯЧЕЙКИ С ЭЛЕКТРОННЫМ ЗАМКОМ** доступны на протяжении собрания по электронному пропуску делегата МСЭ-Т с функцией RFID. Ячейки с электронным замком расположены на уровне входа и на первом цокольном этаже здания МСЭ "Башня", а также на нижнем (ground) этаже здания "Монбрийан".

**ПРИНТЕРЫ** расположены в зонах отдыха для делегатов и вблизи всех [основных залов заседаний](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). Для того чтобы избежать необходимости устанавливать драйверы на свои компьютеры, документы можно распечатать "электронным путем", направив их по электронной почте на желаемый принтер. Подробные сведения приведены по адресу: <https://itu.int/go/e-print>.

**ПОРТАТИВНЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ ДЛЯ ВРЕМЕННОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ** доступны для делегатов в Службе помощи МСЭ ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)); они предоставляются по наличию в порядке очередности прибытия.

**ДИСТАНЦИОННОЕ УЧАСТИЕ**: Для обеспечения дистанционного участия во всех собраниях рабочих групп будет использоваться инструмент [MyMeetings](https://remote.itu.int/). Согласно действующим в настоящее время положениям, решения будут приниматься участниками, физически присутствующими в зале заседаний.

Для получения удаленного доступа делегаты должны пройти регистрацию на собрание. Участникам следует принять к сведению, что, как правило, собрание не будет задерживаться или прерываться из‑за невозможности какого-либо дистанционного участника подключиться, прослушивать или выступить, по усмотрению председателя. В случае если качество речевого сигнала дистанционного участника признается неудовлетворительным, председатель может прервать дистанционного участника и воздерживаться от предоставления этому участнику слова до устранения проблемы. По усмотрению председателя рекомендуется использовать чат собрания для содействия эффективному управлению использованием времени в ходе заседаний.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ И ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ**: Предварительная регистрация является обязательной как для очных, так и для дистанционных участников, и ее следует пройти в онлайновой форме на домашней странице Исследовательской комиссии **не позднее чем за один месяц до начала собрания**. В системе регистрации МСЭ-Т требуется утверждение заявок на регистрацию координатором; однако эта процедура может быть изменена путем использования варианта автоматического утверждения, изложенного в [Циркуляре 1 БСЭ](https://www.itu.int/md/T25-TSB-CIR-0001). Некоторые опции в регистрационной форме применимы только к Государствам-Членам, в том числе функция заявки на устный перевод и запросов на предоставление стипендий. Членам МСЭ предлагается по мере возможности включать в свои делегации женщин.

**ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА**: В случае необходимости визы следует запрашивать до даты прибытия в Швейцарию в посольстве или консульстве, представляющем Швейцарию в вашей стране, или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, в ближайшем к стране выезда. Предельные сроки могут различаться, поэтому предлагается уточнить сроки в соответствующем представительстве и подавать заявку заблаговременно.

В случае возникновения трудностей Союз на основании официального запроса представляемых вами администрации или объединения может обратиться в компетентные органы Швейцарии, с тем чтобы содействовать в получении визы. Подготовка письма, содержащего просьбу о выдаче визы, занимает, как правило, 15 дней после утверждения регистрации координатором от вашей организации по вопросам регистрации. Вследствие этого запросы следует делать путем отметки в соответствующей ячейке регистрационной формы **не менее чем за один месяц до начала собрания**. Вопросы следует направлять в Секцию поездок МСЭ ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) с пометкой "визовая поддержка" (**visa support**).

ПОСЕЩЕНИЕ ЖЕНЕВЫ: ГОСТИНИЦЫ, ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТРАНСПОРТ

**ПОСЕТИТЕЛИ ЖЕНЕВЫ**: Практическая информация для делегатов, участвующих в собраниях МСЭ в Женеве, содержится по адресу: <https://itu.int/en/delegates-corner>.

**СКИДКИ В ГОСТИНИЦАХ**: Ряд гостиниц в Женеве предлагают льготные тарифы для делегатов, принимающих участие в собраниях МСЭ, и предоставляют карту, которая обеспечивает бесплатный доступ к системе общественного транспорта Женевы. Список соответствующих гостиниц и руководство по запросу скидки, содержатся по адресу: <https://itu.int/travel/>.

ANNEX B

Draft agenda of WP4/21 meetings   
(Geneva, 4 July 2025)

TIME: 09:30–12:30 CEST

1 Opening remarks

2 Approval of the agenda for the plenary meetings of Working Party 4/21

3 Issues relevant to WP4 from the previous SG21 meeting (January 2025)

4 Review the results of WP4 Rapporteur Group meetings, including start of approval process (WTSA‑20 Res.1 and ITU-T A.8) for mature texts, approval of new work items.

− Question 8/21

− Question 9/21 (Planned for consent: H.USMArch and F.CEMP-DHS)

− Question 10/21 (Planned for consent: F.VG-DS)

− Question 12/21

− Question 13/21

5 Approval of work programme updates and outgoing Liaison Statements

6 Future meetings

7 Any other business

8 Closing of the meeting

Draft agenda of WP2/21 meeting   
(Geneva, 4 July 2025)

TIME: 14:30–17:30 CEST

1 Opening remarks

2 Approval of the agenda for the plenary meeting of Working Partys 2/21

3 Issues relevant to WP2 from the previous SG21 meeting (January 2025)

4 Review the results of WP2 Rapporteur Group meetings, including start of approval process (WTSA‑20 Res.1 and ITU-T A.8) for mature texts, approval of new work items.

− Question 1/21

− Question 2/21 (Planned for consent: F.MEMgt and F.MESafFra\*)

− Question 3/21 (Planned for consent: F.DC-CRATS-Meta)

− Question 4/21

5 Approval of work programme updates and outgoing Liaison Statements

6 Future meetings

7 Any other business

8 Closing of the meeting

(\*) The listed two WI were being studied in Q2/21. More WIs from Q2/21 may be moved for Consent if they will become matured in the interim Rapporteur meetings.

ANNEX C

Draft timetable of Meetings of WP2/21, WP4/21 and related Rapporteur Groups   
(Geneva, 30 June - 4 July 2025)

|  | **Monday 30 June** | | | | **Tuesday 1 July** | | | | **Wednesday 2 July** | | | | **Thursday 3 July** | | | | **Friday 4 July** | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Sessions*** | ***S1*** | ***S2*** | ***S3*** | ***S4*** | ***S1*** | ***S2*** | ***S3*** | ***S4*** | ***S1*** | ***S2*** | ***S3*** | ***S4*** | ***S1*** | ***S2*** | ***S3*** | ***S4*** | ***S1*** | ***S2*** | ***S3*** | ***S4*** |
| **WP2/21** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X | X |
| **WP4/21** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 2 | 2 |  |  | X | X |  |  |
| **AHG-MV** |  |  | X | X |  |  |  |  |  |  | X | X |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q2/21** |  |  |  |  | **WSP** | **WSP** | **WSP** | **WSP** | **WSP** | **WSP** | **WSP** | **WSP** | **WSP** | **WSP** | X | X |  |  |  |  |
| **Q10/21** | 1 | X |  |  | 1 | X | X | X | 1 | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**Sessions timing: Session 1: 09:30−10:45; Session 2: 11:15−12:30; Session 3: 14:30−15:45; Session 4: 16:15−17:30**

**NOTES**:

|  |  |
| --- | --- |
| **WSP** | ITU-WHO stakeholders' consultation on the Make Listening Safe initiative (Geneva, 1−3 July 2025):<https://itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/2025/0701> |
| **1** | Start at 08h30 |
| **2** | Review session for documents for Consent |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_